



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.8(Total No.698)

Notice No.192-215

23 February 2015

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>	
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24101	HUANGHUA PORT AND APPROACHES	1:100000	2015 年 1 月第 3 版	
2	52132	APPROACHES TO DAYANGSHAN	1:35000	2015 年 1 月第 7 版	
3	64212	BAIYU TO HOUZHU HARBOUR	1:10000	2015 年 1 月第 1 版	NEW CHART
4	84213	DACHAN ISLAND AND APPROACHES	1:30000	2015 年 1 月第 3 版	
5	84215	SHANBANZHOU TO DAHU ISLAND	1:30000	2015 年 1 月第 2 版	
6	84216	NIZHOUTOU TO DAHAOZHOU	1:30000	2015 年 1 月第 2 版	
7	84217	HUANGPU TO GUANGZHOU	1:30000	2015 年 1 月第 2 版	
8	88201	LEIZHOU BAY	1:40000	2015 年 1 月第 1 版	NEW CHART

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24101	HUANGHUA PORT AND APPROACHES	1:100000	2014 年 3 月第 2 版	
2	52132	APPROACHES TO DAYANGSHAN	1:35000	2014 年 1 月第 6 版	
3	84213	DACHAN ISLAND AND APPROACHES	1:30000	2013 年 4 月第 2 版	
4	84215	SHANBANZHOU TO DAHU ISLAND	1:30000	2011 年 5 月第 1 版	
5	84216	NIZHOUTOU TO DAHAOZHOU	1:30000	2011 年 4 月第 1 版	
6	84217	HUANGPU TO GUANGZHOU	1:30000	2011 年 4 月第 1 版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Liaodong Gulf	( 207 )
	Changxingdao	( 208 )
	Laizhou Gulf	( 209 )
Yellow Sea	Rizhao Port	( 210 )
	Lianyungang Port	( 192 )
	Jiangsu Coastal	( 193 )
East China Sea	Hangzhou Gulf	( 194 )
	Zhoushan Islands	( 195 )
	Sanmen Bay	( 196 )
	Approaches to Dongtou Island	( 197 ),( 198 )
Taiwan Strait	Meizhou Bay	( 199 ),( 200 )
	Xiamen Port and Approaches	( 201 )
South China Sea	Shenzhen Port	( 211 )
	Wanshan Archipelago	( 202 )
	Zhujiangkou	( 203 ),( 212 ),( 214 )
	Zhuhai Port	( 204 ),( 205 ),( 213 )
	Hebei Port Southwards	( 215 )
Beibu Gulf	Leizhou Peninsula Westwards	( 206 )

## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12366		208
12368		208
21001		207
33001		209
37122		210
37123		210
1304		209
41122	192	
42001	193	
51001	194	
51171	194	
53001	195	
53002	195	
53342	195	
54001	196	
54002	196,197,198	
55001	197,198	
55121	197,198	
55151	197,198	
63001	199	
64111	200	
64131	200	
65001	201	
65132	201	
65171	201	
2307	193	
2308	194,195	
2309	195,196	
2311	199,201	
2312	201	
81002		215
83001	202	










## Notices to Mariners

### 192. Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 田湾 1 号灯浮标	34°41'33".0N, 119°28'51".2E	(1)  闪绿 4s 绿
(2) 田湾 2 号灯浮标	34°41'30".8N, 119°28'36".3E	(2)  闪红 4s 红
(3) 田湾 3 号灯浮标	34°41'35".7N, 119°28'11".3E	(3)  闪(2)绿 6s 绿
(4) 田湾 4 号灯浮标	34°41'33".1N, 119°28'01".6E	(4)  闪(2)红 6s 红
<b>Chart</b>	41122[2015-4]	
<b>Source</b>	East China Sea Aids 002/2015	

### 193. Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Lightbeacon

Insert the lightbeacon named "大丰 C1-B 测风塔" in position 33°23'47".2N, 121°15'20".3E, characteristic "(C1-B)  莫(C)黄 12s10m4M".

**Chart** 42001[2015-140] 2307[2015-140]  
**Source** East China Sea Aids 002/2015

### 194. East China Sea – Hangzhou Gulf – Buoyage

Delete the light-buoys in the following positions:

Name	Position
(1) 嘉测 31 号灯浮标	30°36'07".2N, 121°30'38".9E
(2) 嘉测 32 号灯浮标及 AIS 航标	30°35'35".8N, 121°30'39".4E
(3) 嘉测 33 号灯浮标	30°35'34".3N, 121°30'01".9E
(4) 嘉测 34 号灯浮标	30°36'06".8N, 121°30'01".9E
<b>Chart</b>	51001[2015-141] 51171[2015-141] 2308(2)[2015-141]
<b>Source</b>	East China Sea Aids 002/2015

### 195. East China Sea – Zhoushan Islands – Aids

Delete the aids in the following position:

Name	Position
(1) MEI FENG 388 WRECK AIS 虚拟航标	29°37'34".8N, 122°00'43".4E
(2) 小东屿沉 1 号灯浮标	29°37'39".8N, 122°00'43".4E
(3) 小东屿沉 2 号灯浮标	29°37'29".8N, 122°00'43".4E

Chart 53001(2)[2015-56] 53002(2)[2015-143] 53342(1,2)[2014-1480]  
2308(2)[2015-194] 2309(2)[2015-16]

Source East China Sea Aids 002/2015

### 196. East China Sea – Sanmen Bay – Buoyage

Delete the light-buoys in the following positions:

Name	Position
(1)鲤鱼背沉1号灯浮标	28°30'19".0N,121°38'41".0E
(2)鲤鱼背沉2号灯浮标	28°30'15".0N,121°38'19".0E

Chart 54001(1)[2015-145] 54002(1)[2015-146] 2309(1)[2015-195]

Source East China Sea Aids 002/2015

### 197. East China Sea – Approaches to Dongtou Island – Buoyage

Delete the light-buoys in the following positions:

Name	Position
(1)洞警1号灯浮标	27°52'31".6N,121°08'11".8E
(2)洞警2号灯浮标	27°52'21".4N,121°08'20".3E
(3)洞警3号灯浮标	27°52'08".1N,121°08'32".2E
(4)洞警4号灯浮标	27°51'55".4N,121°08'44".7E
(5)洞警5号灯浮标	27°51'40".6N,121°08'30".1E

Chart 54002(1,4)[2015-196] 55001(1,4)[2015-146] 55121[2014-1090]  
55151(1,2,4)[2015-146]

Source East China Sea Aids 002/2015

### 198. East China Sea – Approaches to Dongtou Island – Buoyage

Move the light-buoys in the following position to new position:

Name	Former Position	New Position
(1)洞头峡3号灯浮标	27°52'12".3N,121°08'27".8E	27°52'15".1N,121°08'28".9E
(2)洞头峡4号灯浮标	27°52'10".0N,121°08'33".9E	27°52'08".2N,121°08'29".8E
(3)洞头峡5号灯浮标	27°51'40".2N,121°07'03".7E	27°51'42".6N,121°07'08".3E
(4)洞头峡6号灯浮标	27°51'34".8N,121°07'04".7E	27°51'35".9N,121°07'07".2E

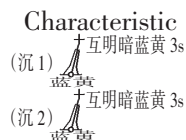
Chart 54002(3)[2015-197] 55001(2,3)[2015-197] 55121[2015-197]  
55151(1-3)[2015-197]

Source East China Sea Aids 002/2015

### 199.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Buoyage

Insert the light–buoy in the following position:

Name	Position
(1)湄沉 1 号灯浮标	25°05′50″.8N,119°34′06″.3E
(2)湄沉 2 号灯浮标	25°05′36″.3N,119°33′50″.3E
<b>Chart</b>	63001〔2015–148〕 2311(1)〔2015–170〕
<b>Source</b>	East China Sea Aids 002/2015



### 200.Taiwan Strait – Meizhou Bay –Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)中化 2 号灯桩	25°02′35″.4N,119°01′47″.6E	★ 闪(2)6s8.5m5M(同闪)
(2)中化 3 号灯桩	25°02′48″.1N,119°01′39″.9E	★ 闪(2)6s8.5m5M(同闪)
(3)中化海管 3 号灯桩	25°03′04″.3N,119°01′05″.0E	★ 闪(2)4s14m3M
(4)中化海管 4 号灯桩	25°02′41″.8N,119°01′41″.8E	★ 闪 4s12m3M
<b>Chart</b>	64111〔2014–1111〕 64131〔2015–148〕	
<b>Source</b>	East China Sea Aids 002/2015	

### 201.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

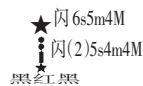
Delete the light–buoys in the following positions:

Name	Position
(1)东海测量 13 号灯浮标	24°10′00″.0N,118°20′00″.0E
(2)东海测量 14 号灯浮标	24°18′36″.0N,118°13′00″.0E
<b>Chart</b>	65001〔2015–24〕 65132(2)〔2015–24〕 65171(2)〔2015–41〕 2311(2)〔2015–199〕 2312〔2015–24〕
<b>Source</b>	East China Sea Aids 002/2015

### 202.South China Sea – Wanshan Archipelago – Wailingding Island – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)外伶仃大角灯桩	22°05′22″.6N,114°02′49″.2E	★ 闪 6s5m4M
(2)外伶仃细排礁灯桩	22°06′39″.2N,114°03′15″.8E	★ 闪(2)5s4m4M
<b>Chart</b>	83001〔2015–171〕 84001〔2015–172〕 84002〔2015–172〕 84203〔2015–172〕 3314〔2015–172〕	
<b>Source</b>	Nanhai Aids 008/2015	



203.South China Sea – Zhujiangkou – Jiuzhou Islands – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)珠海鸡笼岛灯桩南	22°15'21".6N,113°37'00".5E	★闪6s5m4M
(2)珠海鸡笼岛灯桩北	22°15'25".0N,113°36'59".4E	★闪(2)6s5.5m4M
Chart	84001(1)[2015-202] 84002(1)[2015-202] 84206(1)[2015-153] 84218[2015-173] 84219[2014-1319] 3314(1)[2015-202]	
Source	Nanhai Aids 008/2015	

204.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage

Move light-buoy to new position,others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)高栏港区 11 号灯浮	21°52'09".0N,113°13'03".2E	21°51'57".0N,113°13'04".4E
(2)高栏港区 H1 号灯浮	21°52'24".8N,113°13'03".6E	21°52'31".5N,113°13'07".3E
(3)高栏港区 H3 号灯浮	21°53'03".2N,113°13'19".9E	21°53'05".5N,113°13'20".4E
(4)高栏港区 H4 号灯浮	21°53'06".0N,113°13'10".0E	21°53'06".0N,113°13'09".4E
(5)高栏港区 H6 号灯浮	21°53'20".5N,113°13'16".0E	21°53'22".1N,113°13'15".6E
Chart	84204(2)[2015-172] 84301(1~3,5)(4with chart unchanged)[2014- ]	
Source	Nanhai Aids 004/2015	

205.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage


Insert " (H9)  闪红 4s " in position 21°53'33".0N,113°13'14".8E.

Chart	84301[2015-204]
Source	Nanhai Aids 004/2015

206.Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Westwards – Wushi Port Southwestwards – Wreck

Insert " 概位  据报(2015) " in position 20°30'36".0N,109°35'12".0E.

Note:the wreck "XIN BAO HANG 168" sank on 2 February 2015.

Chart	04002[2015-125] 3316[2015-177]
Source	Guangdong Navigation Warning 0021/2015

Blank Page

## Temporary Notices

### 207. Bohai Sea – Liaodong Gulf – Work(T)

From 5 July 2014 to 31 December 2015, working is in progress day and night within the area centered on 39°47'59".0N, 120°36'42".0E, radius 1000m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 21001

Source Liaoning Navigation Notice 010&037/2014

### 208. Bohai Sea – Changxingdao – Hulushan Bay – Cofferdam Construction(T)

From 13 August 2014 to 31 December 2015, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1) 39°25'10".0N, 121°14'22".0E

(2) 39°25'33".0N, 121°15'28".0E

(3) 39°27'36".0N, 121°15'45".0E

(4) 39°27'33".0N, 121°13'00".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area without permission.

Chart 12366 12368

Source Dalian Navigation Notice 040/2014&006/2015

### 209. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Seismic Exploration(T)

From 1 July 2014 to 31 December 2015, seismic exploration is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 38°13'11".0N, 119°26'27".0E

(2) 38°13'13".0N, 119°34'27".0E

(3) 38°04'16".0N, 119°34'30".0E

(4) 38°04'13".0N, 119°26'31".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001 1304

Source Jinan Navigation Notice 016&039/2014

### 210. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Backfill Construction(T)

From 25 December 2014 to 31 December 2015, backfill construction is in progress within the

Blank Page



area bounded by the following positions:

Fetching Area:

- (1)35°05'50".3N,119°24'20".1E
- (2)35°06'08".7N,119°24'38".7E
- (3)35°05'51".1N,119°25'53".3E
- (4)35°05'35".0N,119°25'55".7E
- (5)35°05'33".6N,119°25'42".0E
- (6)35°05'46".2N,119°25'40".1E

Filling Area:

- (7)35°06'32".5N,119°23'51".2E
- (8)35°06'21".1N,119°24'05".2E
- (9)35°06'14".1N,119°23'56".9E
- (10)35°06'25".5N,119°23'42".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Operating Vessel will work between the fetching area and the filling area. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 048/2014

## 211.South China Sea – Shenzhen Port – Dachan Bay Harbour – Dredging(T)

From 16 January to 31 March 2015, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°32'27"N,113°51'08"E
- (2)22°32'29"N,113°51'03"E
- (3)22°32'24"N,113°50'43"E
- (4)22°31'59"N,113°50'51"E
- (5)22°31'11"N,113°51'09"E
- (6)22°30'57"N,113°51'12"E
- (7)22°30'58"N,113°51'18"E
- (8)22°31'12"N,113°51'15"E
- (9)22°31'30"N,113°51'26"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13501596384.

Blank Page

Chart 84206 84213 84220 84225 84226

Source Shenzhen Navigation Notice 004/2015

### 212.South China Sea – Zhujiangkou – Sanjiao Island Northwestwards – Sand Fetching(T)

From 1 January to 31 March 2015, sand fetching is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°09'22"N,113°41'21"E

(2)22°08'36"N,113°41'21"E

(3)22°08'36"N,113°41'34"E

(4)22°09'22"N,113°41'34"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84203 84204 84206 84218

Source Zhuhai Navigation Notice 072/2014

### 213.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Pier Construction(T)

From 12 December 2014 to 31 May 2015, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)21°59'52".7N,113°08'32".6E

(2)21°59'58".3N,113°08'27".8E

(3)22°00'22".6N,113°08'32".0E

(4)22°00'35".2N,113°08'22".3E

(5)22°00'40".0N,113°08'29".4E

(6)22°00'39".4N,113°08'33".3E

(7)22°00'31".6N,113°08'39".3E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84204 84302

Source Zhuhai Navigation Notice 063/2014

### 215.South China Sea – Zhujiangkou – Hebao Island Southwards – Wreck Salvage(T)

From 20 December 2014 to 30 April 2015, wreck salvage is in progress within the area centred on position 21°47'12".6N,113°07'27".0E, radius 500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Blank Page

Chart 84001 84204

Source Zhuhai Navigation Notice 065/2014

#### 215.South China Sea – Hebei Port Southwards – Construction( T )

From 14 January to 9 April 2015, construction is in progress daily 07:00–19:00 within the area centred on position  $21^{\circ}21'58''.8N, 111^{\circ}36'29''.7E$ , radius 200m. Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are not permitted to enter the above area. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 81002 85001 87001

Source Yangjiang Waterway Notice 001/2015

Blank Page

## Disabled Temporary Notice List

### (1) Bohai Sea

623/2014	Qinhuangdao Port	Work(T)
624/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1152/2014	Tianjin Port	Pier Reinforcement Construction(T)
1153/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
30/2015	Tianjin Port	Wreck Salvage & Cleaning(T)

### (2) Yellow Sea

1155/2014	Laoshan Bay	Ocean Ranch Construction(T)
1226/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1478/2014	Yantai Port	Basin Construction(T)
1479/2014	Weihai Port	Breakwater Construction(T)

### (3) East China Sea & Taiwan Strait

607/2013	Meizhou Bay	Reclamation(T)
1016/2014	Xiamen Port	Construction(T)
1291/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding and Cleaning(T)

### (4) South China Sea & Beibu Gulf

313/2012	Beibu Gulf	Construction(T)
412/2012	Tieshan Port	Construction(T)
1045/2014	Zhanjiang Port	Pier Construction(T)
1166/2014	Approaches to Jiazi Jiao	Construction(T)
1205/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
52/2015	Approaches to Shantou Port	Construction(T)

## INDEX OF TEMPORARY NOTICES IN FORCE

### (1) Bohai Sea

383/2010	Tianjin Port	Buoyage(T)
1160/2013	Weifang Port	Berth Construction(T)
406/2014	Qinhuangdao Port	Bank Revetment(T)
772/2014	Tianjin Port	Berth Construction(T)
773/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
796/2014	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
797/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
847/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
849/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
907/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
908/2014	Binzhou	Temporary Transshipment Area(T)
975/2014	Dongying Port	Fetching&Filling(T)
976/2014	Dongying Port	Road Construction(T)
977/2014	Weifang Port	Dredging(T)
978/2014	Weifang Port	Dredging(T)
1065/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1154/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
1325/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1326/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1327/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1328/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1350/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1351/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1352/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1353/2014	Panjin Port	Winter Buoyage(T)
1354/2014	Jinzhou Port	Winter Buoyage(T)
1355/2014	Huludao Port	Winter Buoyage(T)
1356/2014	Tangshan Port	Winter Buoyage(T)
1357/2014	Tianjin Port	Winter Buoyage(T)
1358/2014	Huanghua Port	Winter Buoyage(T)
1392/2014	Changxingdao	Buoyage(T)
1393/2014	Suizhong Port	Buoyage(T)
1394/2014	Qinhuangdao Port	Buoyage(T)
1395/2014	Tianjin Port	Dredging(T)



1474/2014	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1475/2014	Laizhou Gulf	Winter Buoyage(T)
1476/2014	Longkou Port	Winter Buoyage(T)
1477/2014	Penglai Port	Winter Buoyage(T)
1491/2014	Tianjin Port	Exploration(T)
1492/2014	Tangshan Port	Maintenance(T)
1493/2014	laizhou gulf	Drilling(T)
1494/2014	laizhou gulf	Work(T)
1495/2014	laizhou gulf	Work(T)
29/2015	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
47/2015	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
48/2015	Middle Of Bohai Sea	Work(T)
65/2015	Yingkou Port	Buoyage(T)
66/2015	Dongying Port	Drilling(T)
97/2015	Tianjin Port	Surveying(T)
98/2015	Tianjin Port	Dredging(T)
99/2015	Yantai Port	Fairway Construction(T)
127/2015	Huanghua Port	Dredging(T)
128/2015	Huanghua Port	Dredging(T)
179/2015	Qinhuangdao Port	Dredging(T)
180/2015	Tangshan Port	Seismic Exploration(T)
181/2015	Huanghua Port	Dredging(T)
207/2015	Liaodong Gulf	Work(T)
208/2015	Changxingdao	Cofferdam Construction(T)
209/2015	Laizhou Gulf	Seismic Exploration(T)

(2)Yellow Sea

504/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
505/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
506/2012	Lianyungang Port	V-AIS(T)
896/2012	Shidao Port	Fairway(T)
1084/2012	Feihuanghekou	Lightbeacon(T)
214/2013	Sheyang Port	Buoyage(T)
800/2014	Rizhao Port	Breakwater Construction(T)
852/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
910/2014	Yantai Port	Work(T)
1156/2014	Rizhao Port	Pier Construction(T)

1243/2014	Yantai Port	Revetment Construction(T)
1264/2014	Yancheng Port	Pier Construction(T)
1287/2014	Rizhao Port	Water Saving Construction(T)
1288/2014	Rizhao Port	Caisson Storage Area(T)
1329/2014	Yantai Port	Reclamation(T)
1330/2014	Rizhao Port	Fetching(T)
1391/2014	Zhuanghe Port	Buoyage(T)
1419/2014	Qingdao Port	Fetching&Filling(T)
1420/2014	Rizhao Port	Revetment Construction(T)
1421/2014	Lianyungang Port	Dumping Area(T)
1496/2014	Yantai Port	Dredging(T)
67/2015	Rizhao Port	Backfill Construction(T)
68/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
100/2015	Qingdao Port	Underwater Reef Exploding(T)
101/2015	Rizhao Port	Work(T)
102/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
126/2015	Dalian Port	Dredging(T)
158/2015	Shidao Port	Berth Construction(T)
159/2015	Jinghai Gulf	Breakwater Construction(T)
160/2015	Rizhao Port	Filling&Fetching(T)
178/2015	Yalujiang	Buoyage(T)
182/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
183/2015	Rizhao Port	Caisson Towing(T)
184/2015	Lianyungang Port	Dredging(T)
185/2015	Lianyungang Port	Dredging(T)
186/2015	Lianyungang Port	Work(T)
187/2015	Lianyungang Port	Bridge Construction(T)
188/2015	Yancheng Port	Pier Construction(T)
210/2015	Rizhao Port	Backfill Construction(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

304/2002	Xiamen Port	Mooring buoy(T)
322/2003	Zhoushan	Mooring buoy(T)
22/2004	Changjiangkou	Anchorage Area(T)
148/2004	Changjiangkou	Dumping ground(T)
543/2007	Zhoushan Islands	Anchorage Area(T)
997/2007	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)

1077/2007	Zhoushan Islands	Buoyage(T)
1079/2007	Zhejiang Coastal	Mooring buoy(T)
894/2009	Fujian Coastal	Navigable Fairway(T)
925/2009	Fujian Coastal	Anchorage(T)
927/2009	Fujian Coastal	V-AIS(T)
1319/2009	Zhejiang Coastal	LightBeacon(T)
698/2010	Fuzhou Port	Lightbeacon(T)
699/2010	Fuzhou Port	Buoyage(T)
700/2010	Fuzhou Port	V-AIS(T)
702/2010	Quanzhou Bay	Lightbeacon(T)
818/2010	Haimen Port	Buoyage(T)
889/2010	Quanzhou Bay	LightBeacon(T)
1016/2010	Sanmen Bay	Buoyage(T)
1220/2010	Zhoushan Islands	Anchorage(T)
68/2012	Changjiangkou	Bridge Navigation(T)
510/2012	Wenzhou Port	Buoyage(T)
617/2012	Zhejiang Coastal	Lightbeacon(T)
662/2012	Zhoushan Islands	Sea Wall Construction(T)
663/2012	Feiyunjiang	Buoyage(T)
755/2012	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
824/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
860/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
1006/2012	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
1049/2012	Feiyunjiang	Lightbeacon(T)
1262/2012	Approaches to Dongtoudao	Buoyage(T)
1286/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1287/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1422/2012	Oujiangkou	Cofferdam Construction(T)
1524/2012	Changjiangkou	Lightbeacon(T)
1525/2012	Changjiangkou	Buoyage(T)
1664/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1719/2012	Nanji Islands	Lighthouse(T)
851/2013	Xiamen Port	Works(T)
1382/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1383/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1430/2013	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1520/2013	Sanmen Bay	Cofferdam Construction(T)

1547/2013	Quanzhou Bay	Dredging(T)
1548/2013	Quanzhou Bay	Reef Exploding(T)
29/2014	Yangshan Deep Water Harbour	Northwards Construction(T)
83/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding & Cleaning(T)
143/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
147/2014	Dagang Bay	Work(T)
160/2014	Longjiao Bay	Reclamation Construction(T)
180/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
651/2014	Zhoushan Islands	Reef Cleaning(T)
653/2014	Quanzhou Bay	Pier Construction(T)
673/2014	Taizhou Bay	Wave Instrument Setting(T)
801/2014	Hangzhou Gulf	Pipeline Work(T)
891/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
915/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
919/2014	Approaches to Feiyunjiangkou	Bridge Construction(T)
951/2014	Shacheng Port	Bridge Construction(T)
1014/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1040/2014	Sandu'ao Harbour	Pier Construction(T)
1125/2014	Feiyunjiangkou	Cofferdam Construction(T)
1126/2014	Meizhou Gulf	Sand Fetching and Filling(T)
1165/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1189/2014	Zhoushan Islands	PierConstruction(T)
1190/2014	Aojiangkou	Cofferdam Construction(T)
1191/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1265/2014	Hangzhou Gulf	Fetching and Filling(T)
1266/2014	Approaches to Shipu Port	Work(T)
1290/2014	Changjiangkou	Construction(T)
1294/2014	Taizhou Bay	Construction(T)
1331/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1332/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1333/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1334/2014	Xiamen Port	Dredging(T)
1396/2014	Zhoushan Islands	Exploding(T)
1397/2014	Zhoushan Islands	Pile-sinking(T)
1422/2014	Hangzhou Gulf	Construction(T)
1423/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1447/2014	Xiamen Port	Construction(T)

1448/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1497/2014	Meizhou Bay	Work(T)
49/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
50/2015	Yueqing Bay	Construction(T)
51/2015	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
161/2015	Quanzhou Bay	Construction(T)
162/2015	Quanzhou Bay	Work(T)
189/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
190/2015	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
191/2015	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

419/2003	Guangzhou Port	Anchorage Area(T)
210/2004	Zhujiangkou	Wreck(T)
204/2005	Zhanjiang Port	Wreck(T)
416/2006	Approaches to Daxingshanjiao	Wreck(T)
737/2009	Zhujiangkou	Anchorage Area(T)
852/2009	Zhujiangkou	Buoyage(T)
243/2011	Zhuhai Port Southwestwards	Buoyage(T)
786/2011	Zhanjiang Port	V-AIS(T)
843/2011	Approaches to Wailuomen Channel	Buoyage(T)
36/2012	Zhuhai Port	Buoyage(T)
228/2012	Chaozhou Port	Buoyage(T)
352/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1171/2012	Shenzhen Port	Buoyage(T)
1174/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
219/2013	Yangpu Port	Lightbeacon(T)
269/2013	Zhujiang	AIS(T)
494/2013	Approaches to Zhelangjiao	Lighthouse(T)
981/2013	Shantou Port	Exploding(T)
1055/2013	Zhanjiang Port	Light-vessel (T)
1104/2013	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1217/2013	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
1315/2013	Beihai New Harbour	Lightbeacon(T)
1433/2013	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1435/2013	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
1457/2013	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)

1487/2013	Jinghai Bay And Approaches	Safety Operation Area(T)
1488/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards Pier Construction	(T)
1489/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards Safety Operation Area	(T)
37/2014	Approaches to Haimen Bay	Lightbeacon(T)
39/2014	Zhanjian Port	Buoyage(T)
498/2014	Tieshan Port	Construction(T)
545/2014	Approaches to Shantou Port	Lightbeacon(T)
655/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
657/2014	Hainan Island	Reclamation(T)
678/2014	Hainan Island	Construction(T)
731/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
783/2014	Zhanjian Port	Construction(T)
784/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Dredging(T)
805/2014	Zhujiangkou	Safety Operation Area(T)
831/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
893/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
953/2014	Daya Bay	Construction(T)
982/2014	Maoming Port	Construction(T)
983/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
984/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
985/2014	Qiongzhou Strait	Construction(T)
1109/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1110/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1127/2014	Aojiao Anchorage Southwestwards Construction	(T)
1128/2014	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1129/2014	Zhanjiang Port	Construction(T)
1130/2014	Wailuomen Channel	Lightbeacon(T)
1131/2014	Tieshan Port	Construction(T)
1132/2014	Tieshan Port	Safety Operation Area(T)
1168/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1169/2014	Zhanjiang Port	Dredging(T)
1228/2014	Guangzhou Port	V-AIS(T)
1229/2014	Beihai Port	Water Works(T)
1271/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1272/2014	Zhujiangkou	Reclamation Works(T)
1273/2014	Beihai Harbour	Pier Construction(T)
1360/2014	Chaozhou Port	Construction(T)

1362/2014	Leizhou Peninsula Eastwards	Lightbeacon(T)
1363/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Lightbeacon(T)
1398/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1425/2014	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
1426/2014	Zhujiang	Dredging(T)
1427/2014	Qiongzhou Strait	Sand Fetching(T)
1449/2014	Daya Bay	Pier Construction(T)
1498/2014	Shantou Port	Lightbeacon(T)
31/2015	Approaches to Weizhou Island	Drilling(T)
69/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
70/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
71/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
72/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
73/2015	Hainan Island	Dredging(T)
103/2015	Shantou Port	Buoyage(T)
129/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
130/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
131/2015	Approaches to Weizhou Island	Drilling(T)
132/2015	Hainan Island	Pier Construction(T)
211/2015	Shenzhen Port	Dredging(T)
212/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
213/2015	Zhuhai Port	Pier Construction(T)
214/2015	Zhujiangkou	Wreck Salvage(T)
215/2015	Hebei Port Southwards	Construction(T)

Blank Page



# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.